

UNOFFICIAL COPY

99743159

18 5/001 24 004 Page 1 of 6
1999-08-05 11:50:27
Cook County Recorder 31.50

QUIT CLAIM DEED

Statutory (ILLINOIS)
(Individual to Individual)



99743159

**COOK COUNTY
RECORDER**

**EUGENE "GENE" MOORE
MAYWOOD OFFICE**

THE GRANTORS

VICTORIA CHAVEZ AND RICARDO SANABRIA

of the Town of Santa Clara Michoacan, Mexico 59961
for the consideration of Ten Dollars (\$10.00), in hand paid,
Convey(s) and Quit Claim(s) to:

FRANCISCO SANABRIA, An unmarried man
(Names of Grantees)

all interest in the following described Real Estate situated in the County of Cook in the State of Illinois, to wit:

See reverse side for legal description

CKA: 10317 S. Hoxie Chicago Illinois
PIN: 25-12-439-007

hereby releasing and waiving all rights under and by virtue of the Homestead Exemption Laws of the State of Illinois.

DATED this 26 day of JUNE 1999

PLEASE PRINT OR TYPE NAME(S) BELOW
SIGNATURE(S)

_____(SEAL) _____(SEAL)
RICARDO SANABRIA VICTORIA CHAVEZ

Ricardo Sanabria ch. (SEAL) x Victoria Chavez (SEAL)

SEE EXHIBIT #1 ATTACHED AS
SPANISH TRANSLATION OF DEED.

SP
16

State of MICHOACAN)
County of LOS REYES) SS.

I, the undersigned a Notary Public in and for said County, in the State aforesaid, DO HEREBY CERTIFY THAT VICTORIA CHAVEZ AN RICARDO SANABRIA

personally known to me to be the same person(s) whose names(s) subscribed to the foregoing instrument, appeared before me this day in person, and acknowledged that they signed, sealed and delivered the said instrument as their free and voluntary act, for the uses and purposes therein set forth, including the release and waiver of the right of homestead.

Given under my hand and official seal, this 26 day of JUNE 1997

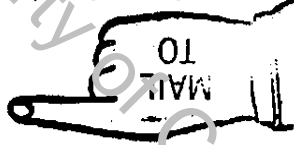
Commission expires UNTIL MY DEATH 9

Notary Public



This instrument was prepared by Atty Jeffrey S. Harris, 1701 S, 1st Ave Maywood IL 60153

Mail to: Atty Jeffrey S. Harris
1701 S. 1st Avenue
Maywood IL 60153



LEGAL DESCRIPTION

THE NORTH 1 / 2 OF LOT 37 AND ALL OF LOT 38 IN BLOCK 193 IN SOUTH CHICAGO SUBDIVISION MADE BY THE CALUMET AND CHICAGO CANAL AND DOCK COMPANY OF PART OF FRACTIONAL SECTION 7, TOWNSHIP 37 NORTH, RANGE 15, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, AND OF SECTIONS 12, 13, TOWNSHIP 37 NORTH, RANGE 14, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, IN COOK COUNTY, ILLINOIS.

Property of Cook County Clerk's Office

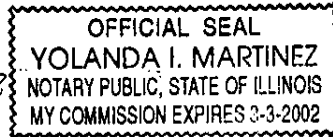
STATEMENT BY GRANTOR AND GRANTEE

The Grantor or his Agent affirms that, to the best of his knowledge, the name of the Grantee shown on the Deed or Assignment of Beneficial Interest in a land trust is either a natural person, an Illinois corporation or foreign corporation authorized to do business or acquire and hold title to real estate in Illinois, a partnership authorized to do business or acquire and hold title to real estate in Illinois, or other entity recognized as a person and authorized to do business or acquire title to real estate under the laws of the State of Illinois.

Dated June 26, 19 99

Signature: [Handwritten Signature] Grantor or Agent

Subscribed and sworn to before me by the said Paul P. Harris this 26th day of June 19 99 Notary Public [Handwritten Signature]

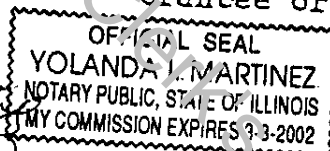


The Grantee or his Agent affirms and verifies that the name of the Grantee shown on the Deed or Assignment of Beneficial Interest in a land trust is either a natural person, an Illinois corporation or foreign corporation authorized to do business or acquire and hold title to real estate in Illinois, a partnership authorized to do business or acquire and hold title to real estate in Illinois, or other entity recognized as a person and authorized to do business or acquire and hold title to real estate under the laws of the State of Illinois.

Dated June 26, 19 99

Signature: [Handwritten Signature] Grantee or Agent

Subscribed and sworn to before me by the said Paul P. Harris this 26th day of June 19 99 Notary Public [Handwritten Signature]



NOTE: Any person who knowingly submits a false statement concerning the identity of a Grantee shall be guilty of a Class C misdemeanor for the first offense and of a Class A misdemeanor for subsequent offenses.

(Attach to Deed or ABI to be recorded in Cook County, Illinois, if exempt under the provisions of Section 4 of the Illinois Real Estate Transfer Tax Act.)

EUGENE "GENE" MOORE
COOK COUNTY
RECORDER OF DEEDS

ABANDONO DE DERECHO

DE

ESCRITURA

Estatuto establecido por la Ley (ILLINOIS)
(Individuo a Individuo)

LOS QUE CONCEDEN

VICTORIA CHAVEZ Y RICARDO SANABRIA

de el Pueblo de Santa Clara Michoacán, México 59961
por la consideración de Diez Dólares (\$10.00), pago en mano,
Comunican y Dejan el Derecho a:

FRANCISCO SANABRIA, Un hombre soltero
(Nombres de los Concedidos)

todo interés en lo siguiente descrito Bienes Raices situado en el Condado de
Cook en el Estado de Illinois, dejan:

Vea el reverso para descripción legal

CKA: 10317 S. Hoxie Chicago Illinois

PIN: 25-12-493-007

por medio de ésta libero y proscribo todos los derechos bajo y en virtud de
las Leyes de Exención en la toma de posesión legal de tierra del Estado de
Illinois.

FECHADO este día 26 de JUNIO, 1999

POR FAVOR LOS
NOMBRES EN MAYUSCULA
O EN MAQUINA
ABAJO LA(S)
FIRMA(S)

RICARDO SANABRIA (SELLO) VICTORIA CHAVEZ (SELLO)

Ricardo Sanabria ch (SELLO) Victoria Chavez (SELLO)

EXHIBIT #1

Estado de MICHOACAN)
Condado de LOS REYES) SS.

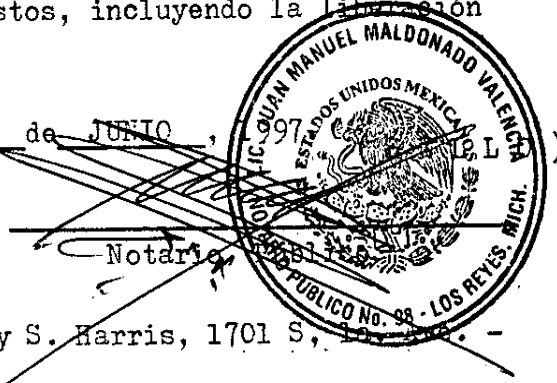


Yo, el abajo firmante un Notario Público en y para dicho Condado, en el Estado antes mencionado, POR MEDIO DE ESTA CERTIFICO QUE VICTORIA CHAVEZ Y RICARDO SANABRIA

personalmente conocidos por mi para ser las mismas personas suscritas en este instrumento, comparecieron ante mi este día en persona, y reconocido que ellos firmaron, sellaron y entregaron el dicho instrumento como su libre y acto voluntario, para los usos y propósitos aquí expuestos, incluyendo la liberación y la renuncia de el derecho de la granja.

Dado bajo mi mano y sello oficial, este día 26 de JUNIO,

Expira la Comisión HASTA MI MUERTE 19



Este instrumento fué preparado por: Lic. Jeffrey S. Harris, 1701 S. Maywood IL 60153

Enviar a: Lic. Jeffrey S. Harris
1701 S. 1a. Avenue
Maywood IL 60153

DESCRIPCION LEGAL

AL NORTE 1 / 2 DE SOLAR 37 Y SOLAR DE TODO 38 EN LA MANZANA 193 AL SUR DE CHICAGO SUBDIVISION HECHA POR LA CALUMET Y CANAL DE CHICAGO Y COMPAÑIA ASTILLERA DE PARTE DE SECCION 7 FRACCIONAL, LIMITES NORTE 37, CLASE 15 ESTE DEL TERCER MERIDIANO PRINCIPAL, Y DE LAS SECCIONES 12, 13, LIMITES NORTE 37, CLASE 14, - ESTE DEL TERCER MERIDIANO PRINCIPAL, EN EL CONDADO DE COOK, ILLINOIS.

UNOFFICIAL COPY



En la Ciudad de Los Reyes, Michoacán, siendo las trece horas con veinticinco minutos del día veinticinco de Junio de mil novecientos noventa y nueve, ANTE MI, Licenciado JUAN MANUEL MALDONADO VALENCIA, Notario Público Número noventa y ocho del Estado, con residencia y en ejercicio en ésta Municipalidad y Distrito Judicial, CERTIFICO que COMPARECE la señorita Profesora MARIA VICTORIA GONZALEZ ANGELES, quien es persona de mi conocimiento, mexicana por nacimiento, e hija de padres mexicanos, de cuarenta y seis años de edad, soltera, Profesora de Educación Media en la especialidad de Inglés, originaria de México, Distrito Federal, vecina de ésta ciudad, con domicilio en la calle Dos de Abril número cuarenta y cuatro, si sabe leer y escribir, al corriente del Impuesto sobre la Renta, sin comprobarlo con el apercibimiento de Ley, el cual se identifica con su Cédula Profesional con fotografía y número; 1175230, expedida por la Secretaría de Educación Pública, Dirección General de Profesiones, la cual doy fé tener a la vista y regreso a la interesada por serle útil.-----

Y DICE: "Que reconoce y ratifica en todas y cada una de sus partes, el contenido del documento que se anexa a ésta Certificación, por haberlo traducido del Inglés al español, igualmente reconoce y ratifica la firma que lo calza por ser la suya, puesta de su puño y letra".-----

YO EL NOTARIO CERTIFICO Y DOY FE. - De que leí al compareciente a quien conceptúo con capacidad legal, el contenido del documento que se anexa a ésta Certificación, lo leyo personalmente, se manifesto conforme con su contenido, ratifico lo expuesto y para constancia firma ANTE MI, en mi Despacho Notarial el día de su fecha. -DOY FE.-----

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

LIC. JUAN MANUEL MALDONADO VALENCIA
 NOTARIO PUBLICO No. 98
 R. F. C. MAVJ-490823-J16

